Je, mtoto wako anahitaji kufanyiwa vipimo vya madini ya risasi?

Jina la Mtoto:

Tarehe ya Kuzaliwa ya Mtoto

Tarehe ya leo:

(FOR OFFICE ONLY) – MRN #:

1. Je, mtoto wako anaishi au kutembelea mara kwa mara jengo lililojengwa kabla ya 1978 lenye uwezekano wa kuwa na madini ya risasi, kama vile rangi inayoambuka au kubambuka, ukarabati wa hivi majuzi au unaoendelea, au viwango vya juu vya madini ya risasi katika maji ya kunywa?	NDIYO	HAPANA	SINA UHAKIKA
2. Je, mtoto wako alikaa nje ya Marekani mwaka uliopita?	NDIYO	HAPANA	SINA UHAKIKA
3. Je, mtoto wako huishi au kucheza na mtoto ambaye kiwango cha madini ya risasi kwenye damu yake kiko juu?	NDIYO	HAPANA	SINA UHAKIKA
4. Je, mtoto wako ana ulemavu wa kukua, anaweka kinywani vitu ambavyo si chakula, au kubambua au kuharibu sehemu zilizopakwa rangi?	NDIYO	HAPANA	SINA UHAKIKA
5. Je, mtoto wako anakaa mara kwa mara na mtu mzima anayeweza kuleta nyumbani chembechembe za madini ya risasi kutoka kazini au kitu anachopenda kama vile: kupaka rangi kwenye nyumba, kurekebisha mabomba, ukarabati, ujenzi, kukarabati magari, kutia weko, kukarabati vifaa vya elektroniki, kutumia betri tena, kuyeyusha madini ya risasi, vito, kioo kilichotiwa rangi za kuona au ufinyanzi, uvuvi (uzani, “sinkers”), silaha za moto, au kukusanya madini ya risasi au sanamu ndogo za pyuta?	NDIYO	HAPANA	SINA UHAKIKA
6. Je, familia yako hutumia dawa za kiasili, masuluhisho ya afya, vipodozi, poda, viungo, au chakula kutoka nchi nyingine?	NDIYO	HAPANA	SINA UHAKIKA
7. Je, familia yako hupika, kuhifadhi, au kuweka chakula kwenye fuwele, pyuta au chungu kutoka nchi nyingine?	NDIYO	HAPANA	SINA UHAKIKA
8. Je, mtoto wako alikosa kipimo cha madini ya risasi? Jimbo la New York linahitaji watoto wote kupimwa madini ya risasi wakiwa na mwaka 1 na tena miaka 2.	NDIYO	HAPANA	SINA UHAKIKA

Ikiwa ulijibu “NDIYO” au “SINA UHAKIKA” kwa swali lolote kati ya haya, huenda mtoto wako akahitaji kufanyiwa kipimo cha madini ya risasi kwenye damu.

Madini ya risasi ni tatizo haswa kwa watoto chini ya miaka 6. Ni muhimu kwako na mtoa huduma wako wa afya kujua kiwango cha madini ya risasi kwenye damu ya mtoto.

www.health.ny.gov/LeadTestKids

NEW YORK STATE | Department of Health

6727 (Swahili) 9/19